

**EGERATEK**



Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Wäschetrockner an die Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine. Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können.

Zum Lieferumfang Ihrer Waschmaschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Energieeffizienzklasse

Mit der Anbringung des -Zeichens am Gerät zeigen wir an, dass wir sämtliche für dieses Produkt geltenden und notwendigen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltstandards einhalten und hierfür haftbar sind.

 Kontrollieren Sie, ob die Maschine durch den Transport beschädigt wurde. Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den GLASService. Die Sicherheit des Geräts kann beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Sicherheitshinweise halten. Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch Zweckentfremdung verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

## Index

1. SICHERHEITSHINWEISE
2. VORBEREITUNG DER FÜLLUNG
3. REINIGUNG UND ROUTINEWARTUNGEN
4. WASSERTANK
5. TÜR UND SIEB
6. SCHALTERBLENDE UND ANZEIGEN
7. AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS
8. FEHLERSUCHE KUNDENDIENST

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

- Kinder unter 8 Jahren sowie Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, die Wäschetrockner sicher zu bedienen, dürfen die Wäschetrockner nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen, sich in der Nähe aufhalten oder das Gerät saubermachen.

Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Einführung, ausgeführt werden.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch konzipiert bzw. für den haushaltsnahen Gebrauch, wie z.B:

-Teeküchen für das Personal von Büros, Geschäften oder ähnlichen Arbeitsbereichen;

- Ferienhäuser;

- Gäste von Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;

- G ä s t e v o n Apartments/Ferienwohnungen, Bed and Breakfast Einrichtungen.

Eine andere Nutzung als die normale Haushaltsnutzung, wie z.B. gewerbliche oder professionelle Nutzung durch Fachpersonal, ist auch im Falle

der oben erwähnten Einrichtungen ausgeschlossen.

Sollte das Gerät entgegen diesen Vorschriften betrieben werden, kann dies die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigen und den Garantieanspruch gegenüber dem Hersteller verirken.

Eventuelle Schäden am Gerät oder andere Schäden oder Verluste, die durch eine nicht haushaltsnahe Nutzung hervorgerufen werden sollten (selbst wenn sie in einem Haushalt erfolgen), werden, so weit vom Gesetz ermöglicht, vom Hersteller nicht anerkannt.

## • **WARNUNG**

Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.

- Diese Maschine dient als Haushaltsgerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke gemäß der Anleitung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

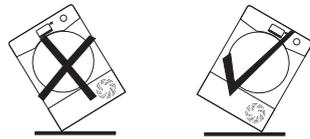
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.

- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine oder den Schaltern spielen.
- **WARNUNG** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.
- **WARNUNG** An der Stelle, an der sich das Symbol für heiße Flächen befindet , kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose! Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Stecker heraus!
- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter.
- Max. füllmenge (Mischwäsche): s. Energielabel.

## Installation

- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel.
- Stellen Sie den Trockner nie in der Nähe von Vorhängen auf. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände hinter den Trockner fallen oder sich dort ansammeln können.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnier an der dem Trockner entgegengesetzten Seite installiert werden.

**Wichtig:** Das Gerät soll möglichst stehend transportiert werden. Bei Bedarf kann es nur in die gezeigte Richtung geneigt werden.



**ACHTUNG:** Wenn das Gerät in eine andere Lage transportiert wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.

## Die Wäsche

- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Trockner.
- **WARNUNG** AUF KEINEN FALL Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungsmitteln behandelt wurden.
- **WARNUNG** Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Gegenstände wie Schaumgummi (Latex - schaumstoff), Duschhauben, wasserabweisende Textilien, mit Gummi verstärkte Produkte sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffpolster sind für den Wäschetrockner NICHT GEEIGNET.
- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeignet ist.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich auswringen. Füllen Sie KEINE tropfnassen Textilien in den Trockner.
- Entfernen Sie alle Gegenstände, wie Feuerzeuge und Streichhölzer aus Ihren Taschen.
- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und AUF KEINEN FALL mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.
- KEINE Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentsferner getränkt sind, sollten mit einer zusätzlichen Menge Waschpulver in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten wie in der Gebrauchsanleitung des Weichspülers angegeben verwendet werden.

## Entlüftung

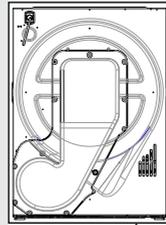
- In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während des Trocknerbetriebs in den Raum gesogen werden.
- Hinweis zur Aufstellung des Gerätes an Wänden oder in Nischen.
- Der Mindestabstand zwischen Gerät und sämtlichen angrenzenden Oberflächen beträgt 12 mm. Die Luftzufuhr – und Auslassöffnungen müssen immer großräumig freigehalten werden. Den Platz zwischen Geräteunterseite und Boden ebenfalls rundum freihalten.
- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der

Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.

- Prüfen Sie regelmäßig die reibungslose Luftzirkulation im Trockner.
- Bitte alle Filter regelmäßig prüfen und ggf. reinigen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rückseite des Trockners herunterfallen und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können. Der Trockner darf AUF KEINEN FALL in der unmittelbaren Nähe von Vorhängen aufgestellt werden.
- Falls der Wäschetrockner auf einer Waschmaschine aufgestellt werden soll, muss ein passender Aufbaumontagesatz verwendet werden, der für Ihr Gerät geeignet ist:

- Aufbaumontagesatz in der Standardgröße:  
für Waschmaschinen mit einer Mindestdiefe von 44 cm;
- Aufbaumontagesatz in der Größe Slim:  
für Waschmaschinen mit einer Mindestdiefe von 40 cm.
- Der Aufbaumontagesatz ist über unseren Ersatzteilservice erhältlich. Anweisungen zum Aufbau und zur Befestigung eventueller Elemente sind im Lieferumfang des Aufbaumontagesatzes enthalten.
- Der Stecker muss nach der Installation des Gerätes zugänglich sein.

**WARNUNG:** Das Gerät darf nicht mit einem externen Schaltgerät wie etwa einem Timer betrieben werden oder an einen Stromkreis der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird angeschlossen werden.



Air Outlets in the Base

⚠ Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so muss dieses vom Hersteller, einem seiner Servicetechniker oder von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.

⚠ Bitte das Gerät keinesfalls in einem Raum mit zu niedriger Raumtemperatur, außerhalb geschlossener Räume oder im Freien in Betrieb nehmen. Bei diesen Umgebungsbedingungen ist der ordnungsgemäße Betrieb des Gerätes nicht gewährleistet bzw. das Gerät könnte Schaden nehmen (Flüssigkeiten im Hydraulikkreislauf können zu zäh werden oder gar einfrieren und dadurch Bauteile wie Ventile oder Schläuche beschädigt werden). Die Raumtemperatur sollte immer im Bereich zwischen +5°C und +35°C liegen. Im Temperaturbereich zwischen +2°C und +5°C könnte sich Kondenswasser am Gerät oder im Raum bilden.



**WARNUNG:**  
Brandgefahr/Brennbares Material

- Das Gerät enthält **R290**, ein umweltverträgliches Kühlgas, das brennbar ist. Halten Sie offenes Feuer und Zündquellen daher vom Gerät fern.
- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Beschädigungen. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Kontaktieren Sie bei Problemen Ihren Fachhändler oder eins unserer Kundendienstzentren.

**WARNUNG:**  
Sicherstellen, dass die Gehäuseöffnungen am Gerät und die Öffnungen der Einbauschränke, in die das Gerät (nur Einbaumodelle) eingebaut wurde, frei sind.

**WARNUNG:**  
Den Kühlkreislauf nicht beschädigen.

- Alle Reparaturen oder Eingriffe am Gerät müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Eine falsche Entsorgung des Geräts kann Brände verursachen und zu Umweltverschmutzungen führen.
- Entsorgen Sie das Gerät ordnungsgemäß, und achten Sie darauf, dass die Rohre und Leitungen mit der Kühlflüssigkeit nicht beschädigt werden.

## Umweltschutz

- Das gesamte Verpackungsmaterial besteht aus umwelt-freundlichen, wiederverwertbaren Materialien. Bitte helfen Sie mit, diese umwelt-freundlich zu entsorgen. Ihre Stadtverwaltung kann Sie über Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Waschmaschine einsperren können.

## Europäische Vorschrift 2012/19/EU

Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU als elektrisches / elektronisches Altgerät (WEEE) gekennzeichnet.



Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Es ist daher sehr wichtig, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) einer speziellen Verwertung zugeführt werden, damit die schädlichen Stoffe ordnungsgemäß entfernt und entsorgt werden bzw. wertvolle Rohstoffe der Wiederverwertung zugeführt werden können.

Sie können mit der Beachtung der folgenden simplen Hinweise einen wichtigen Beitrag dazu leisten, dass elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) der menschlichen Gesundheit und der Umwelt nicht schaden:

- Elektrische- und elektronische Altgeräte (WEEE) sollten keinesfalls wie Rest- oder Haushaltsmüll behandelt werden.

- Nutzen Sie stattdessen die an Ihrem Wohnort eingerichteten kommunalen oder gewerblichen Sammelstellen zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (WEEE). Informieren Sie sich, ob ggf. in Ihrem Land bzw. Ihrer Region für große/sperrige elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) eine Abholung angeboten wird. Sorgen Sie in jedem Falle dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

In einigen Ländern sind Händler unterbestimmten Voraussetzungen beim Geräteneukauf auch zur Rücknahme des Altgerätes verpflichtet, wenn das Altgerät dem neuen Fabrikat in der Funktion entspricht.

## GIAS Service

- Um einen sicheren und einwandfreien Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, alle Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem zugelassenen GIAS Kundendienst-techniker durchführen zu lassen.

## Elektrische Anforderungen

Dieser Trockner ist für eine Netzspannung von 220-240 V und 50 Hz (Einphasenstrom) ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis eine Nennleistung von 6A hat.

**Strom kann lebensgefährlich sein.**

**Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden. Die Steckdose und der Stecker am Gerät müssen vom selben Typ sein. Verwenden Sie keine Mehrfachstecker und/oder Verlängerungskabel. Der Stecker sollte so angebracht werden, dass er nach der Installation des Geräts leicht aus der Steckdose zu ziehen ist.**

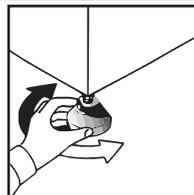
 Ein Service-Anruf kann Ihnen in Rechnung gestellt werden, falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch eine inkorrekte Installation verursacht wurde.

 Falls das Stromkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel ersetzt werden, das Sie NUR vom Ersatzteil-Service erhalten. Es muss von einem Fachmann installiert werden.

 Schließen Sie die Maschine nicht an die Netzstromversorgung an und schalten Sie sie nicht ein, bevor die Installation abgeschlossen ist. Zu Ihrer Sicherheit muss dieser Trockner ordnungsgemäß installiert werden. Falls Sie Zweifel haben, rufen Sie den GIAS-Service an, um Ratschläge einzuholen.

## Einstellen der FüÙe

Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die FüÙe so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.



## 2. VORBEREITUNG DER FÜLLUNG

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

### Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist.

Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innenseiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

### Nicht Für Den Trockner Geeignet:

Seide, Nylonstrümpfe, empfindliche Stickereien, Stoffe mit metallischen Verzierungen, Kleidungsstücke mit PVC oder Lederbesätzen.

**!** **WICHTIG:** Trocknen Sie keine Produkte, die mit einer chemischen Reinigungsflüssigkeit behandelt wurden und keine Kleidungsstücke aus Gummi (Gefahr eines Brandes oder einer Explosion).

Während der letzten 15 Minuten wird die Wäsche immer mit kalter Luft getrocknet.

### Energiesparen

Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleuderte Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

#### IMMER

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Sieb sauber ist.
- NIE**
- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge, denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungsstücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

### Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen:

- **Anhand der Pflegeanleitungssymbole** Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:



Für Trockner geeignet.



Im Trockner bei hoher Temperatur.



Im Trockner nur bei geringer Temperatur.



Nicht für den Trockner geeignet.

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

- **Nach Menge und Volumen**

**Ist die Füllmenge größer als das Fassungsvermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).**

- **Nach Stoffart**

**Baumwolle/Leinen:** Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.

Textilien aus Kunstfaser: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwoll/ Synthetikgemische.



Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).

## 3. REINIGUNG UND ROUTINEWARTUNGEN

### Reinigung des Trockners

- Reinigen Sie nach jedem Trocknungsvorgang das Flusensieb und leeren Sie den Kondenswasser-Behälter.
- Reinigen Sie alle Filter in regelmäßigen Abständen.
- Wischen Sie nach jeder Anwendungsphase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.
- Reinigen Sie die Außenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.
- **AUF KEINEN FALL** Scheuerschwämme oder Scheuermittel benutzen.
- Wir empfehlen, dass Sie die Tür, die Türdichtung sowie das Geräteäußere nach jedem Gebrauch kurz mit einem feuchten Tuch reinigen.



**! WARNUNG!** Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.



**! WICHTIG!** Schalten Sie diese Maschine vor dem Reinigen immer aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus.



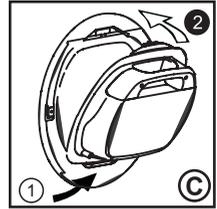
Die Daten für die Elektrik finden Sie auf dem Typenschild auf der Vorderseite der Trocknertrommel (bei geöffneter Tür).

## 4. WASSERTANK

Das beim Trocknen entstehende Kondenswasser wird im dafür vorgesehenen Behälter in der Tür gesammelt. Wenn der Behälter voll ist, leuchtet die Anzeige  auf und der Behälter MUSS geleert werden. Es wird jedoch empfohlen, den Kondenswasserbehälter nach jedem Trockenvorgang zu leeren.

**WICHTIG:** Ein geringer Teil des Kondenswassers verbleibt bei den ersten Trockenvorgängen eines Neugerätes im Leitungssystem.

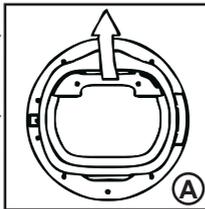
3. Drücken Sie die -Taste, um den Zyklus wieder in Gang zu setzen.



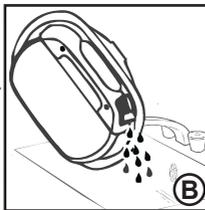
F ü r E i n e ordnungsgemäße Trocknung öffnen Sie die Tür während der automatisch ablaufenden Programme nicht.

### Entfernen des Behälters

1. Ziehen Sie den Wasserbehälter vorsichtig heraus und halten Sie dabei den Griff fest. (A) Wenn der Wasserbehälter voll ist, wiegt er ca. 6 kg.



2. Kippen Sie den Wasserbehälter, um das Wasser durch die Ausgussöffnung auszuleeren. (B)



Wenn der Wasserbehälter leer ist, setzen Sie ihn wie dargestellt wieder ein; (C) Bringen Sie zuerst, wie dargestellt, die Unterseite des Behälters in Position (1) und drücken Sie anschließend den oberen Teil vorsichtig in Position (2).

## 5. TÜR UND SIEB

Ziehen Sie am Griff, um die Tür zu öffnen.  
Um den Trocknungs-vorgang wieder in Gang zu setzen, schließen Sie die Tür und drücken . ▶▶▶

**⚠️ WARNUNG!** Wenn der Wäschetrockner in Betrieb ist, könnten die Trommel und die Tür SEHR HEISS werden.

### Sieb

**WICHTIG:** Damit der Wäschetrockner immer optimale Leistung erbringen kann, überprüfen Sie vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Flusensieb sauber ist.

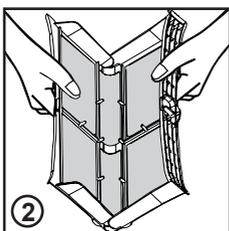
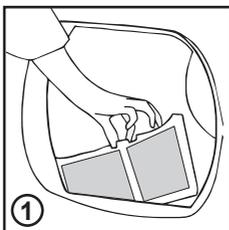
Benutzen Sie den Trockner nicht ohne Filter. Durch verstopfte Filter kann sich die Trocknungsdauer verlängern oder es können Schäden verursacht werden, die kostenpflichtige Reparaturen mit sich ziehen.

1. Ziehen Sie das Sieb nach oben.

2. Öffnen Sie das Sieb wie auf der Abbildung.

3. Entfernen Sie die Flusen sanft mit einer weichen Bürste oder den Fingerspitzen.,

4. Klappen Sie das Sieb zusammen und setzen Sie es wieder an seinen Platz ein.



### Flusensieb-Anzeige

🌐 leuchtet auf, wenn das Sieb gesäubert werden muss.

Wenn die Wäsche nicht trocknet, kontrollieren Sie, ob das Sieb verstopft ist.

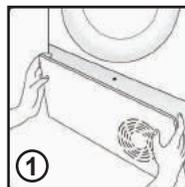
**⚠️ WENN SIE DIE FILTER ZUR REINIGUNG IN WASSER GEBEN, VERGESSEN SIE NICHT, SIE ANSCHLIESSEND ZU TROCKNEN.**

**⚠️ WARNUNG!** Wenn Sie die Tür mitten in einem Zyklus öffnen, bevor der Abkühlzyklus beendet ist, könnte der Griff heiß sein. Gehen Sie beim Entleeren des Wasserbehälters während eines Zyklus mit äußerster Vorsicht vor.

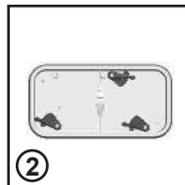
**⚠️ Filter vor jedem Durchgang reinigen**

### Reinigung des Kondensatorfilters

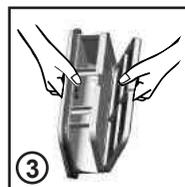
1. Entfernen Sie die Wartungsklappe.



2. Drehen Sie die zwei Verschlusshebel gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Kondensatordeckel heraus.



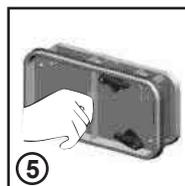
3. Nehmen Sie vorsichtig den Filterrahmen heraus und entfernen Sie etwaigen Staub oder Flusen vorsichtig mit einem Tuch. Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.



4. Entfernen Sie den Schaumgummifilter und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser, wobei Sie es drehen, um Flusen und Staub vollständig zu entfernen.

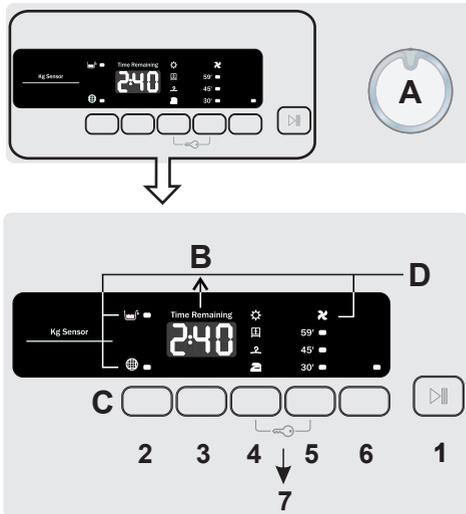


5. Passen Sie den Kondensatordeckel wieder ein (Richtung wird durch den Pfeil angegeben) und stellen Sie sicher, dass er fest an seinen Platz gedrückt wird. Schließen Sie die z w e i Verschlusshebel durch eine Drehung im Uhrzeigersinn.



6. Setzen Sie die Wartungsklappe wieder ein.

## 6. SCHALTERBLENDE UND ANZEIGEN



**A-Auswahlanzeige** - Der Knopf kann in beide Richtungen gedreht und damit das gewünschte Trocknungsprogramm ausgewählt werden. Drehen Sie den Knopf zum Ausschalten des Trockners oder zum Löschen auf AUS (OFF).

**B- Display-Anzeiger** - Auf dem Display wird die verbleibende Trocknungszeit angezeigt sowie die Verzögerungszeit im Falle der Auswahl eines verzögerten Starts, und andere Anzeigeeinstellungen.

**C-Taste** -

**1.Start/Pause** - Tum das ausgewählte Programm zu starten und/oder zu unterbrechen

**2.Zeit Zyklus-Wahl** - Ein Zyklus kann von automatisch auf programmiert umgeschaltet werden, bis zu 3 Minuten nach dem Start des Zyklus. Der progressive Druck erhöht die Zeit in 10-minütigen Intervallen.

Nach Wahl dieser Option muss der Trockner zur Rückstellung auf die automatische Trocknungsfunktion ausgeschaltet werden. Im Falle einer Inkompatibilität blinken alle LEDs rasch 3 Mal.

**3.Start verzögern** - Ermöglicht die Verzögerung des Beginns des Programms um 1 bis 24 Stunden, in 1-stündigen Intervallen. Die ausgewählte Verzögerung wird auf dem Display angezeigt. Nach dem Drücken der START-Taste verringert sich die angezeigte Zeit von Stunde zu Stunde. Wenn Sie die Tür bei eingestelltem verzögerten Start öffnen, drücken Sie nach dem Schließen der Tür die Start-Taste erneut, um den Zählvorgang fortzusetzen.

## 4.Einstellung des Trocknungsgrades

Ermöglicht die Einstellung des gewünschten Trocknungsgrades: die Wahl kann bis 5 Minuten nach Beginn des Zyklus geändert werden:

**☺ -Bügeltrocken:** Die Kleidungsstücke bleiben leicht nass, um das Bügeln zu erleichtern.

**☹ -Aufhängtrocken:** Die Kleidungsstücke können aufgehängt werden

**☒ -Schranktrocken:** Die Wäsche kann direkt in den Schrank geräumt werde

**☼ -Extra-trocken:** zum vollständigen Trocknen von Kleidungsstücken, ideal für volle Ladungen. Dieses Gerät besitzt eine Funktion „Trocknungs-Manager“. Bei automatischen Zyklen werden die einzelnen Zwischengrade der Trocknung vor Erreichen des ausgewählten Grades durch Blinken der jeweiligen Anzeigelampe angezeigt, die dem erreichten Trocknungsgrad entspricht. Im Falle einer Inkompatibilität blinken alle LEDs rasch 3 Mal.

## 5.Schnelldurchgang - Schnell-

**Trockengänge:** es ist möglich von einem automatischen Programm zum Rapid-Programm umzuschalten, bis zu 3 Minuten nach dem Start des Zyklus. Der progressive Druck erhöht die Zeit (30-45-59 Minuten).

Nach Wahl dieser Option muss der Trockner zur Rückstellung auf die automatische Trocknungsfunktion ausgeschaltet werden

Im Falle einer Inkompatibilität blinken alle LEDs rasch 3 Mal.

## 6.Knitterschutz

- Diese Option ermöglicht die Aktivierung einer Knitterschutz-Bewegung der Trommel, vor dem Zyklus, im Falle der Aktivierung der Verzögerung und am Ende des Trocknungszyklus. Sie wird alle 10 Minuten aktiviert, bis zu 6 Stunden nach dem Ende des Zyklus. Um die Bewegungen zu stoppen, stellen Sie den Knopf auf AUS (OFF). Nützlich, wenn die Wäsche nicht umgehend aus dem Gerät entnommen werden kann. Die Trommel bleibt in Bewegung, sodass die Wäschestücke nicht schwer nach unten sacken, sondern trocken und weich bleiben.

**7. Tastensperre** - Funktion ermöglicht die Verriegelung unerwünschter Änderungen der auf der Blende eingestellten Optionen, während der Trocknungsphase.

Aktivierung/Deaktivierung: Drücken Sie die Tasten 4 und 5 gleichzeitig zwei Sekunden lang. Das Symbol „LOC“ erscheint auf dem Display. Entriegelung der Option, auf dem Display erscheint einmalig das Symbol „Unl“. Beim Öffnen der Tür bei aktivierter Tastensperre hält der Zyklus an, die Verriegelung bleibt jedoch bestehen: um den Zyklus erneut zu starten, müssen Sie die Verriegelung aufheben und erneut Start drücken. Wenn der Trockner aus ist, ist die Option automatisch deaktiviert.

Die Tastensperre kann zu jedem Zeitpunkt des Zyklus modifiziert werden.

**D-Led**

**Wasserbehälter**  - Leuchtet auf, wenn der Kondenswasserbehälter entleert werden muss.

**Filter reinigen**  - Leuchtet auf, wenn eine Reinigung der Filter erforderlich ist (der Tür und des unteren Filters).

**Kühlen**  - Leuchtet auf, wenn der Zyklus sich in der letzten Kühlphase befindet.



APPAREL CARE

Das Wollprogramm dieses Wäschetrockners wurde von The Woolmark Company für das Trocknen von maschinenwaschbaren Produkten aus Wolle genehmigt, vorausgesetzt, daß die Produkte entsprechend den Pflegehinweisen auf dem Einnäh-Etikett und der Anleitung des Herstellers dieses Wäschetrockners gewaschen und getrocknet werden. M1530. Großbritannien, Irland, Hong Kong und Indien ist das Warenzeichen Woolmark ein eingetragenes Warenzeichen.

**Maximales Fassungsvermögen**

Baumwolle	Max. Kapazität
Synthetik oder Feinwäsche	Max. 4 kg

**Trocknungswerte**

Die Standardprogramme für die Ermittlung der Werte auf dem Energielabel **BAUMWOLLE ECO** (  ) bieten die besten Energieverbrauchswerte und eignen sich zur Trocknung von normalfeuchten Baumwolltextilien. Die Tabelle auf der letzten Seite gibt die ungefähren Programmdauern und Energieverbrauchswerte in den Haupttrockenprogrammen an.

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0,40 W
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand	0,75 W



Die tatsächliche Dauer des Trockenvorgangs hängt davon ab, wie nass die Wäsche nach dem Schleudern ist, um welche Textilien es sich handelt und wie schwer die Waschlading ist. Ferner tragen die Sauberkeit der Filter und die Umgebungstemperatur zur Programmdauer bei.

**Technische Daten**

Trommelinhalt	125
Maximales	S. Energielabel
Höhe	85 cm
Breite	60 cm
Tiefe	60 cm
Energieeffizienzklasse	S. Energielabel

**Information für Prüflabor****EN 61121 anwendbares Programm**

- STANDARDTROCKEN BAUMWOLLE → 
- MANGELTROCKEN BAUMWOLLE → WEISS 
- PFLEGELEICHT → SYNTHETIK 

**BETRIEB**

1. Öffnen Sie die Tür des Gerätes und füllen die Trommel mit der zu trocknenden Wäsche. Vergewissern Sie sich, dass heraushängende Wäsche nicht das Schließen der Tür verhindern kann.
2. Schließen Sie langsam die Tür, bis Sie ein „Klick“ hören.
3. Drehen Sie den Programmwähler auf das gewünschte Programm (hierzu bitte die Programmempfehlungen in dieser Anleitung beachten).
4. Drücken Sie die taste . Der Trockner startet automatisch und die Anzeige über der Taste leuchtet durchgängig.
5. Sollte einmal die Tür während des Programms geöffnet werden müssen, drücken Sie erneut die taste , um die Trocknung fortzuführen.
6. Neigt sich die Trocknung dem Ende zu, beginnt kurz zuvor die Abkühlphase, um die Luft und damit die Wäsche abzukühlen.
7. Ist das Programm beendet, dreht die Trommel weiter bis das Gerät ausgeschaltet wird oder die Tür geöffnet wird. Dies dient dazu, dass die Wäsche durch Stoppen der Trommel nicht verknittert.



Bitte öffnen Sie die Tür nicht in sensorgesteuerten Programmen, um eine optimale Trocknung zu ermöglichen.



Filter vor jedem Durchgang reinigen

## 7. AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

PROGRAMME	ÜBERSETZUNG	KAPAZITÄT (kg)	TROCKNEN ZEIT (min)
 Baumwolle	Programm Eco Normales Trocknen (Bügeltrocken). Das effizienteste Programm für den Energieverbrauch. Geeignet für Baumwolle und Bettzeug.	<b>Voll</b>	*
Kochwäsche	Der richtige Zyklus zum Trocknen von Baumwolle, Schwämmen und Handtüchern.	<b>Voll</b>	*
Pflegeleicht	Zum Trocknen von Synthetik, da diese Stoffe eine genaue und spezielle Behandlung erfordern.	<b>4</b>	*
XS Füllmenge	Zum gleichmäßigen Trocknen extrem kleiner Wäschemengen ohne das Risiko des Übertrocknens.	<b>2</b>	*
Mix &  Dry	Zum Trocknen für verschiedene Stoffe wie Baumwolle, Weißwäsche, Mischgewebe, Synthetik.	<b>4</b>	*
Jeans	Zum gleichmäßigen Trocknen von Stoffen wie Jeans und ähnlichen Geweben. Es wird empfohlen, die Kleidungsstücke vor dem Trocknen auf links zu drehen.	<b>4</b>	*
Sport	Speziell für technische Kleidungsstücke für Sport und Fitness, sanftes, schonendes Trocknen, um Schrumpfen und Verschleiß elastischer Fasern zu vermeiden.	<b>4</b>	*
Oberbetten	Der perfekte Zyklus zum gleichmäßigen Trocknen von Bettdecken sowie zum Auffrischen der Weichheit der Federn.	<b>4</b>	*
Farbig	Ein sanfter und spezieller Zyklus zum Trocknen dunkler oder bunter Kleidungsstücke aus Baumwolle oder Synthetik.	<b>4</b>	*
Hemden	Dieser spezielle Zyklus dient dem Trocknen von Hemden, wobei das Verknittern dank spezieller Bewegungen der Trommel minimiert wird. Es wird empfohlen, die Kleidungsstücke direkt nach Ende des Trocknens aus dem Gerät zu nehmen.	<b>2.5</b>	*
Feinwäsche	Zum Trocknen von Feinwäsche, da diese Stoffe eine genaue und spezielle Behandlung erfordern.	<b>4</b>	*
Wolle 	Wollstoffe: dieses Programm kann zum Trocknen von bis zu 1 kg Wäsche (ca. 3 Pullover) verwendet werden. Es wird empfohlen, die Wäschestücke vor dem Trocknen umzudrehen. Die benötigte Zeit kann aufgrund der Größe und des Umfangs der Wäsche und auch je nach gewähltem Schleudergang variieren. Nach Beendigung des Zyklus können die Kleidungsstücke sofort getragen werden, allerdings können die Ränder bei schwereren Teilen noch etwas nass sein: es wird empfohlen, diese an der Luft trocknen zu lassen. Es wird empfohlen die Kleidungsstücke ganz am Ende des Zyklus aus dem Gerät zu entnehmen. Achtung: ein Verfilzen von Wolle läßt sich nicht mehr rückgängig machen; trocknen Sie ausschließlich Kleidungsstücke mit dem entsprechenden Symbol („Trocknen ok“); dieses Programm eignet sich nicht für Kleidung aus Acryl.	<b>1</b>	<b>70'</b>
Allergie	Ein spezieller Zyklus zum Trocknen und gleichzeitigen Verringern der Hauptallergene wie Hausstaubmilben, Tierhaare, Pollen und Waschpulverreste.	<b>4</b>	<b>Max 220'</b>
Vorbügeln	Dieser Vorgang dauert mit angewärmter Wäsche nur 12 Minuten und hilft gegen Falten und Knittern.	<b>2.5</b>	<b>12'</b>
Auffrischen	Der perfekte Zyklus zum Entfernen schlechter Gerüche aus Stoffen sowie zum Glätten von Falten.	<b>2.5</b>	<b>20'</b>

\* Die tatsächlich zum Trocknen benötigte Zeit hängt davon ab, wie nass die Wäsche nach dem Schleudervorgang noch ist sowie von der Art der Wäsche, der Lademenge, der Sauberkeit der Filter und der Umgebungstemperatur.

## 8. FEHLERSUCHE KUNDENDIENST

### Mögliche Ursache/ Fehler...

#### Fehler, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den GIAS-Service wenden. Sollte die Waschmaschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendienst-technikers in Rechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

Die Restzeitanzeige auf dem Display könnte sich während des Trocknungsangs ändern. Die Restzeit wird kontinuierlich während der Trocknung überprüft und die Zeit wird angepasst, um eine bestmögliche Schätzung der Restdauer zu geben. Es ist daher ganz normal, dass die angezeigte Restzeit sich vergrößern oder verkleinern kann.

#### Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug...

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder geschleudert?
- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Sind die Luftansaug- und Abluftanschlüsse sowie die Fläche unter dem Sockel des Trockners frei?

#### Der Trockner funktioniert nicht...

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.
- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angestellt?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angestellt worden?
- Hat der Trockner den Betrieb eingestellt, weil der Kondenswasser-Behälter voll ist und entleert werden muss?

#### Der Trockner ist zu laut...

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den GIAS-Service.

#### Die leuchtet...

- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?

#### Die leuchtet...

- Muss der Kondenswasser-Behälter geleert werden?

### KUNDENDIENST

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch

beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einen Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren. Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- Nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

### Ersatzteile

Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile, die Sie direkt beim GIAS-Service erhalten.

### GIAS - Service

Wenden Sie sich für Wartungs- und Reparaturarbeiten an Ihren GIAS-Servicetechniker.

**Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige Druckfehler in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Produkte ggf. anzupassen, ohne wesentliche Eigenschaften zu verändern.**

Energy



Capacity



Time



	Capacity (kg)		7	8	9	10
	Class		A++	A++	A++	A++
☼ Kochwäsche	Energy	kWh	2,24	2,50	2,75	3,10
	Time	Min.	250	280	330	379
☼ Kochwäsche	Energy	kWh	2,00	2,20	2,40	2,73
	Time	Min.	230	250	300	336
◁ Baumwolle	Energy	kWh	1,72	1,94	2,18	2,48
	Time	Min.	202	225	260	305
◁ Baumwolle <sup>1/2</sup>	Energy	kWh	0,98	1,08	1,15	1,18
	Time	Min.	113	133	149	152
☼ Kochwäsche	Energy	kWh	1,35	1,55	1,74	1,98
	Time	Min.	160	180	210	244